

Nathalie Besse
nbesse@unistra.fr

Université de Strasbourg depuis 2005 :

-Professeur des universités depuis septembre 2024

-Maître de conférences de 2005 à 2024

Promotion à la hors classe en juin 2014

Promotion nationale par le CNU à l'échelon exceptionnel en juin 2023

Titulaire de la prime individuelle (RIPEC C3) - novembre 2023

Section 14 - Espagnol

Champs d'expertise : littérature hispano-américaine, littérature centraméricaine, romans nicaraguayens

DIPLÔMES

Agrégation d'espagnol (1996)

Doctorat de l'Université de la Sorbonne Nouvelle Paris 3 :

« **Mythe et récit dans les romans de Gioconda Belli** », soutenue le 29 novembre **2003** à l'Université de la Sorbonne Nouvelle Paris III. Sous la direction de M. le Professeur Christian Giudicelli.

Habilitation à Diriger des Recherches de l'Université de la Sorbonne Nouvelle Paris 3 :

Dossier : « **La littérature nicaraguayenne contemporaine : révolution, désillusion, reconstruction** »

Inédit : Les romans nicaraguayens des années 90 à nos jours : de l'échec du pouvoir au retour de l'éthique

Soutenue le 18 juin **2016** à l'Université de la Sorbonne Nouvelle Paris 3

Garant d'HDR : M. le Professeur Hervé Le Corre

RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES ET ACTIVITÉS DE RECHERCHE

Équipes de recherche :

Membre titulaire du **CHER - UR 4376** (Culture et Histoire dans l'Espace Roman), Université de Strasbourg : <https://cher.unistra.fr/>

Membre associé du **CRICCAL** (Centre de recherche interuniversitaire sur les champs culturels en Amérique latine), rattaché au CRIAL (Centre de Recherche Interuniversitaire sur l'Amérique Latine) EA 2052, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3 : <http://www.univ-paris3.fr/centre-de-recherche-interuniversitaire-sur-les-champs-culturels-en-amerique-latine-criccal--47622.kjsp>

Responsabilités scientifiques :

2023 (janvier)-... : **direction de la revue *reCHERches***, Maison d'édition scientifique de l'Université de Strasbourg. <https://journals.openedition.org/cher/>

2023-2027 : membre titulaire du **conseil de publication** de l'Université de Strasbourg

2023-2024 : **rédatrice en chef du carnet de recherche du CHER** : « CHER Carnet »
<https://cher.hypotheses.org/>

2022-... : **coresponsable scientifique de l'axe du CHER** « Champs contemporains : littératures, arts visuels et vivants, civilisations et histoire culturelle »

2022-... : **membre du conseil d'UR**

2009-2012 : **responsable scientifique** « Amérique latine » du CHER pour le quadriennal autour de « Marges, hybridismes, hybridations »

RÉSEAUX ET COLLABORATIONS

Réseaux de recherche et société savante :

Référente du GIS **Institut des Amériques** (IdA) pour l'Amérique latine, Pôle nord-est
<https://www.institutdesameriques.fr/>

Membre de l'Institut thématique interdisciplinaire **LETHICA** (Littératures, éthique et arts) :
<https://lethica.unistra.fr/>

Membre du réseau européen de recherches centraméricanistes **RedISCA** (Red Europea de Investigaciones sobre Centroamérica) <https://rediscablog.wordpress.com/>

Membre de la Société Française des Hispanistes et Ibéro-américanistes (SOFHIA)
<https://hispanistes.fr/>

Collaboration à des projets collectifs :

[2023] Invitation à participer à une compilation d'écrits critiques et académiques sur l'œuvre de Sergio Ramírez publiée par l'**Instituto Cervantes**, dans le cadre d'une collection monographique d'auteurs, à édition limitée, intitulée *Las insulas prometidas*.

[2022-2023] Invitation à être membre du jury confidentiel du **prix Louise Weiss de littérature** (pour l'espagnol).

[2022-...] Dans le cadre du **Diplôme d'Université « Lethica : lettres, éthique et art »**, proposition d'un séminaire libre qui s'articule avec un séminaire LLCER semi-transversal.

[2015] Invitation par le « Taller Digital » de l'Université d'Alicante, à participer à la bibliothèque d'auteur sur Sergio Ramírez pour la **Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes**
<https://www.cervantesvirtual.com/obras/autor/besse-nathalie-74295>

[2013] 7-9 juin : participation à l'organisation du **XXXVI^e Congrès de la Société des Hispanistes Français** à l'Université de Strasbourg sur le thème « Crise(s) dans le monde ibérique et ibéro-américain ».

[2012] Organisation de la journée d'étude « Attendre à rebours : de contes en comptes à rebours » en novembre 2012 dans le cadre d'un **projet d'étude pluridisciplinaire et pluriannuel** sur l'attente, réunissant les universités de Strasbourg, d'Angers, de Metz et de Rouen (sept JE entre 2009 et 2013).

THÈSES : DIRECTIONS, JURYS, CSI

Directions de thèses :

Depuis 2023 : Julie Martz : « Mémoire et famille en crise dans le théâtre chilien contemporain : entre silences et conflits » (contrat doctoral)

Depuis 2022 : Clara Siminiani León : « Du silence au cri, une littérature des limites. Écritures du fantastique en Argentine (2002-2022) : Valeria Correa Fiz, Mariana Enríquez, Fernanda García Lao et Samanta Schweblin ». Cotutelle avec Ana Casas, de l'Université d'Alcalá de Henares (Espagne)

Depuis 2020 : Luis Eduardo Martínez Álvarez : « La question de l'identité à Antioquia à travers les écrits littéraires produits pendant la période de formation de la République de Colombie : 1831 – 1930 »

Membre de jurys de thèses :

[2024] jury d'Eleftheria Pantéliadou, « L'adaptation d'œuvres en prose de la littérature néo-hellénique des années soixante à 2015 : le cas de la transposition cinématographique des romans policiers de Yannis Maris », sous la direction d'Irini Tsamadou-Jacoberger. Soutenance le 18 décembre 2024 à l'Université de Strasbourg.

[2022] jury d'Émilie Boyer, « Altérités et identités : la représentation des autochtones dans neuf romans centraméricains contemporains (1985-2012) », sous la direction de Dante Barrientos Tecún. Soutenance le 9 décembre 2022 à l'Université d'Aix-Marseille.

[2021] jury de Refugio Chávez, « Le rôle des histoires dans l'apprentissage d'une langue étrangère. Le cas de l'évangélisation au Mexique, une expérience qui interroge la perspective actionnelle », sous la direction de Carole Egger. Soutenance le 1^{er} septembre 2021 à l'Université de Strasbourg.

[2018] jury de Lina Villate, « De la maladie contagieuse à la fin des temps dans *La montagne magique* de Thomas Mann, *La peste* de Camus, *L'amour au temps du choléra* de García Márquez et *Nemesis* de Philip Roth », sous la direction de Pascal Dethurens. Soutenance le 27 novembre 2018 à l'Université de Strasbourg.

[2018] jury de Vanessa Perdu-Ortiz, « Écrire dans les marges : (r)évolutions de la nouvelle centraméricaine contemporaine (1970-2000) », sous la direction de Dante Barrientos Tecún. Soutenance le 29 juin 2018 à l'Université d'Aix-Marseille.

[2014] jury de Sophie Large, « Révolte, Révolution et Utopie dans les romans de Gioconda Belli », sous la direction d'Aline Janquart-Thibault. Soutenance le 5 décembre 2014 à l'Université de Bourgogne.

Membre de jurys d'HDR :

[2024] rapporteur du jury d'Anaïs Fabriol, « Fonctionnement de l'écosystème littéraire en Basse-Californie (Mexique), des années 1980 à 2023 ».

Garant : Néstor Ponce. Soutenance le 14 juin 2024 à l'Université Rennes 2.

[2024] jury de Marie-Christine Seguin, « Tendencias estéticas en la poesía centroamericana y del Caribe de finales del siglo XX (1990-2000) ».

Garant : Dante Barrientos Tecún. Soutenance le 19 avril 2024 à l'Université d'Aix-Marseille.

Membre de comités de suivi de thèse

[2024] Amanda Sarkis, « Frontières de la guerre, frontières textuelles : une étude comparative des narratives d'Horacio Castellanos Moya et de Georgia Makhlof », sous la direction de Marta Waldegaray, Université de Reims, et de Simonetta Anna Valenti, Université de Parme.

[2024, 2023, 2022, 2021] Gonzalo Toledo, « Dramaturgies du désert. Approches esthétiques et idéologiques du théâtre latino-américain actuel : les cas du Chili et du Mexique », sous la direction de Carole Egger, Université de Strasbourg, CHER (UR 4376).

[2022, 2021, 2019] Amelia Costa da Silva, « Le modernisme portugais. Réception, métamorphose et évolution des courants littéraires français au Portugal entre 1880 et 1930 », (littérature comparée) sous la direction de Pascal Dethurens, Université de Strasbourg, Configurations littéraires (EA 1337).

[2020, 2019] Refugio Chávez, « Le rôle des histoires (Storytelling) dans l'apprentissage de la langue espagnole au Mexique : une expérience qui nourrit la perspective actionnelle », sous la direction de Carole Egger, Université de Strasbourg, CHER (UR 4376).

[2018] Lina Villate, « Les représentations littéraires de la contagion chez Thomas Mann, Albert Camus, Gabriel García Márquez et Philip Roth » (littérature comparée) sous la direction de Pascal Dethurens, Université de Strasbourg, Configurations littéraires (EA 1337).

[2017] Joana Sanchez, « Un imaginaire du lien : famille et société dans le théâtre indépendant argentin (1975-2015) », sous la direction de Carole Egger, Université de Strasbourg, CHER (UR 4376).

PUBLICATIONS

HAL : https://hal.science/search/index/q/*/authFullName_s/Nathalie+Besse

Orcid : 0009-0002-7177-1497

Ouvrages individuels :

[2022] *Las formas de la pesadilla. Poder, ética y sentido en 24 novelas nicaragüenses (1998-2019)*, Prólogo de Erick Aguirre, Managua, Pergamino Ediciones, 2022 (360 p.).

(Prologue sur *Carátula*, n° 115, août 2023 : <https://www.caratula.net/>)

[2018] *Les romans nicaraguayens : entre désillusion et éthique (1990-2014)*, Paris, L'Harmattan, 2018 (364 p.).

Directions d'ouvrages collectifs :

[2024] *Identité et mémoire dans la littérature et les arts hispano-américains*, reCHERches n°32 (Nathalie Besse et Eduardo Martínez dir.), Presses Universitaires de Strasbourg, printemps 2024.

<https://journals.openedition.org/cher/16377> / <https://doi.org/10.4000/11uyn>

[2023] *Imaginer le réel dans les littératures centre-américaines contemporaines*, *Crisol* n° 25 (Nathalie Besse dir.), CRIIA (Centre de Recherches Ibériques et Ibéro-américaines), Université Paris Nanterre, 2023. <https://crisol.parisnanterre.fr/index.php/crisol/issue/view/88>

[2014] *Chronotopes de l'attente*, reCHERches n° 13 (Nathalie Besse, Raúl Caplán et Aurora Delgado dir.), Presses Universitaires de Strasbourg, 2014.

<https://journals.openedition.org/cher/5877> / <https://doi.org/10.4000/cher.5877>

[2012] *L'échec dans la littérature hispano-américaine*, reCHERches n° 8 (Nathalie Besse dir.), Université de Strasbourg, 2012.

<https://journals.openedition.org/cher/11929> / <https://doi.org/10.4000/cher.11929>

[2011] *Figures du pouvoir dans la littérature hispano-américaine*, reCHERches n° 6 (Nathalie Besse dir.), Université de Strasbourg, 2011.

<https://journals.openedition.org/cher/8745> / <https://doi.org/10.4000/cher.8745>

[2010] *Les représentations du corps dans la littérature latino-américaine*, reCHERches n° 4 (Nathalie Besse dir.), Université de Strasbourg, 2010.

<https://journals.openedition.org/cher/8112> / <https://doi.org/10.4000/cher.8112>

À paraître :

-*Littératures de l'imaginaire en Amérique latine*, reCHERches n° 34 (Nathalie Besse, Juan Luis Roldán et Clara Siminiani dir.), Presses Universitaires de Strasbourg, 2025.

Chapitre d'ouvrage :

[2008] « La Revolución nicaragüense », *Espanoles y latinoamericanos en el mundo de hoy*. Collection Optimum, Éditions Ellipses, 2008, chap. II.4 p. 235-243.

Articles publiés dans des revues à comité de lecture :

[2024] « La monstruosité dans *Los actores perversos* de José Adiak Montoya : jeux narratifs et jeux de perspectives », *Mélanges 2023*, *Crisol* (S. Gondouin, L-A. Laget, C. Lepage dir.), CRIIA (Centre de Recherches Ibériques et Ibéro-américaines), Université Paris Nanterre, 2022 (article ajouté en décembre 2024).

<https://crisol.parisnanterre.fr/index.php/crisol/issue/view/95>

[2024] « Identité et mémoires croisées dans *El país de las calles sin nombre* de José Adiak Montoya », *Identité et mémoire dans la littérature et les arts hispano-américains, reCHERches* n° 32 (Nathalie Besse et Eduardo Martínez dir.), Presses Universitaires de Strasbourg, printemps 2024, p. 33-44.

<https://journals.openedition.org/cher/16558> / <https://doi.org/10.4000/1luyy>

[2023] « Pouvoir et mémoire dans *Ese día cayó en domingo* de Sergio Ramírez : interférences et antagonismes », *Epos*, Revista de filología, UNED, n° 39, p. 12-38.

<https://doi.org/10.5944/epos.39.2023.38162> / <https://revistas.uned.es/index.php/EPOS/index>

[2023] « Entre réel et imaginaire, jeux de miroirs et enjeux romanesques dans les romans de José Adiak Montoya », *Imaginer le réel dans les littératures centre-américaines contemporaines*, *Crisol* n° 25 (N. Besse dir.), Université Paris Nanterre, 2023.

<https://crisol.parisnanterre.fr/index.php/crisol/issue/view/88>

[2023] « *El sueño del ángel* de Gloria Elena Espinoza de Tercero: del exilio a la unidad recobrada », *Carátula*, Revista cultural centroamericana, n° 116 (octobre).

<https://www.caratula.net/el-sueno-del-angel-de-gloria-elena-espinoza-de-tercero-del-exilio-a-la-unidad-recobrada/>

[2022] « Modalités, enjeux et limites de l'écrivain impliqué : les romans de Gioconda Belli et de Sergio Ramírez », *Mélange 2022*, *Crisol* n° 24 (S. Gondouin, L-A. Laget, C. Lepage dir.), Université Paris Nanterre, 2022. <https://crisol.parisnanterre.fr/index.php/crisol/issue/view/83>

[2022] « *Tongolele no sabía bailar* de Sergio Ramírez : entre pouvoirs et rébellions, la contribution du roman », *Littératures ultra-contemporaines d'Amérique Centrale et des Caraïbes*, *Crisol* n° 18 (S. Gondouin, C. Lepage dir.), Université Paris Nanterre (article ajouté en février 2022 dans le n° de 2021).

<https://crisol.parisnanterre.fr/index.php/crisol/issue/view/78>

[2021] « Las novelas de Sergio Ramírez: frente al poder, una ética de la escritura », *Nuevas narrativas centroamericanas*, *Boletín Hispánico Helvético* n° 37-38 (M. Kunz, S. Rosa Torres dir.), Lausanne, p. 211-227.

[2021] « Les romans nicaraguayens : entre désillusion et nouvelles résistances », *Littératures ultra-contemporaines d'Amérique Centrale et des Caraïbes*, *Crisol* n° 18 (S. Gondouin, C. Lepage dir.), Université Paris Nanterre.

<https://crisol.parisnanterre.fr/index.php/crisol/issue/view/78>

[2020] « Managua dans les écrits nicaraguayens : entre politisation, dystopie et lien retrouvé », *Pratiques artistiques dans l'espace public / Prácticas artísticas en el espacio público*, *HispanismeS* n° 14 (S. Morilla, A. Puech dir).

<https://journals.openedition.org/hispanismes/461> / <https://doi.org/10.4000/hispanismes.461>
http://www.hispanistes.fr/images/PDF/HispanismeS/Hispanismes_14/13_Nathalie_BESSE.pdf

[2019] « *Ya nadie llora por mí* de Sergio Ramírez: contra los abusos del poder, decir es actuar », *Carátula*, Revista cultural centroamericana, n° 93 (décembre).

<http://www.caratula.net/edicion-93-critica-4/>

[2019] « *Como esperando abril* de Arquímedes González, “un libro para no olvidar” », *Carátula*, Revista cultural centroamericana, n° 91 (août).

<http://www.caratula.net/ensayo-nathalie-bosse-edicion-91/>

[2019] « La côte Atlantique dans le roman nicaraguayen ou les enjeux d'une frontière », *Frontières et migrations en Amérique latine au tournant du XXI^e siècle*, *América*, n° 53 (F. Aubès, F. Olivier dir), Presses Sorbonne Nouvelle, p. 68-78.

<https://journals.openedition.org/america/2995> / <https://doi.org/10.4000/america.2995>

[2018] « *El meñique del ogro* de Erick Aguirre: entre Historia e historias, la cuestión del sentido y de la verdad », *Carátula*, Revista cultural centroamericana, n° 87 (décembre).

<https://www.caratula.net/87-el-menique-del-ogro-de-erick-aguirre-entre-historia-e-historias-la-cuestion-del-sentido-y-de-la-verdad/>

[2016] « *Qué sola estás Maité y Dos hombres y una pierna* de Arquímedes González: ¿hacia una revolución posible? », *Carátula*, Revista cultural centroamericana, n° 73 (août).

<http://www.caratula.net/73-que-sola-estas-maite-y-dos-hombres-y-una-pierna-de-arquimedes-gonzalez-hacia-una-revolucion-posible/>

[2016] « La risa de una mujer frente al poder absoluto en *Sara* (2015) de Sergio Ramírez », *Carátula*, Revista cultural centroamericana, n° 71 (avril).

<http://www.caratula.net/71-la-risa-de-una-mujer-frente-al-poder-absoluto-en-sara-2015-de-sergio-ramirez/>

[2015] « Enfermements et délivrances au Nicaragua : *Diario de un preso* de Pedro Joaquín Chamorro et *La carta* de María Lourdes Pallais », *Enfermements*, *América – Cahiers du CRICCAL*, n° 47 (F. Aubès, F. Olivier dir), Presses Sorbonne Nouvelle.

<https://journals.openedition.org/america/1362> / <https://doi.org/10.4000/america.1362>

[2013] « *Con sangre de hermanos* de Erick Aguirre: una Historia del mal político en Nicaragua », *El Hilo Azul*, Revista Literaria del Centro Nicaragüense de Escritores, Managua, n° 7.

[2013] « Le crime ou la parole des exclus dans *Managua*, *Salsa City* (¡Devórame otra vez!) et *Y te diré quién eres* (*Mariposa traicionera*) de Franz Galich », *Le crime. Figures et figurations du crime dans les mondes hispanophones*, *América – Cahiers du CRICCAL*, n° 43 (F. Aubès, F. Olivier dir), Presses Sorbonne Nouvelle, p. 155-169.

<https://journals.openedition.org/america/1000> / <https://doi.org/10.4000/america.1000>

[2012] « Ruptures et revendication d'être dans la poésie de Gioconda Belli », *Renverser la norme : figures de la rupture dans le monde hispanique*, *Babel* n° 26 (J. García-Romeu, O. Lasserre Dempure dir), Université du sud Toulon-Var, UFR Lettres et Sciences Humaines, p. 281-297.

<http://babel.revues.org/2592> / <https://doi.org/10.4000/babel.2592>

[2012] « Sergio Ramírez, acteur et mémorialiste de la révolution sandiniste », *Problèmes d'Amérique latine* n° 82, p. 111-128.

[2010] « *Fuego soy, apartado y espada puesta lejos* de Gioconda Belli: el poemario de la desilusión », *Istmo*, Revista virtual de estudios literarios y culturales centroamericanos (M. K. Addis, W. Mackenbach dir), n° 20 (janvier-juin).

http://istmo.denison.edu/n20/articulos/8-besse_nathalie_form.pdf

[2009] « Sergio Ramírez, la literatura como participación », *Otrolunes*, Revista hispanoamericana de cultura, n° 9 (août).

<https://www.cervantesvirtual.com/obra/sergio-ramirez-la-literatura-como-participacion/>

[2009] « *El infinito en la palma de la mano* de Gioconda Belli: el Hombre ante el Bien y el Mal », *Carátula*, Revista cultural centroamericana, n° 30 (juin-juillet).

<https://www.caratula.net/el-infinito-en-la-palma-de-la-mano-de-gioconda-belli-el-hombre-ante-el-bien-y-el-mal/>

[2009] « Violencia y escritura en *Insensatez* de Horacio Castellanos Moya », *Espéculo*, Revista Electrónica Cuatrimestral de Estudios Literarios, Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense, n° 41 (mars-juin).

<https://biblioteca.org.ar/libros/152542.pdf>

[2006] « L'errance dans *Empresas y tribulaciones de Maqroll el Gaviero* d'Álvaro Mutis », *Voyages et fondations*, *América – Cahiers du CRICCAL*, n° 36, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle–Paris III, p. 89-98.

https://www.persee.fr/doc/ameri_0982-9237_2007_num_36_1_1802

[2004] « Utopie et plénitude dans *Waslala* de Gioconda Belli », *Utopies en Amérique latine*, *América – Cahiers du CRICCAL*, n° 32, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle - Paris III, p. 177-187.

https://www.persee.fr/doc/ameri_0982-9237_2004_num_32_1_1691

Actes publiés de journées d'étude et colloques internationaux :

[2022] « Liberté d'expression et de création au Nicaragua : les écrivains face au pouvoir (Sergio Ramírez, Erick Aguirre, Arquímedes González) », *Libertad de expresión y de creación en Centroamérica* (A. Cabezas Vargas, S. Large dir), Binges, Éditions Orbis Tertius, p. 49-69.

[2019] « De dualidades en duelos, familias y nación divididas en *Qué sola estás Maité* y *Dos hombres y una pierna* de Arquímedes González », *Familias, profanas. Nuevas constelaciones familiares en la narrativa y la dramaturgia hispánicas* (G. Cordone, C. Egger, S. Rosa Torres, J. Sánchez dir), Biblioteca Filológica Hispana/223, Visor Libros, p. 53-68.

[2018] « Fantômes de la guerre au Nicaragua dans *Tu fantasma, Julián* (1992) de Mónica Zalaquett et *En carne viva* (1994) de Conny Palacios », *Voir des fantômes*, (F. D'Antonio, C. Schneider, E. Sempère dir), Paris, Éditions Kimé, p. 257-270.

[2018] « Une famille dans l'ombre du dictateur : *Prisionera de mi tío* de María Lourdes Pallais », *Histoires de famille(s) dans le monde hispanique contemporain*, (A. Janquart-Thibault, C. Orsini-Saillet dir), *Hispanística XX* n° 35, Éditions Orbis Tertius, p. 121-133.
Vidéo : [https://mediaserveur.u-bourgogne.fr/videos/familles-dans-le-monde-hispanique - vendredi-17-novembre/](https://mediaserveur.u-bourgogne.fr/videos/familles-dans-le-monde-hispanique-vendredi-17-novembre/)

[2018] « Réécritures bibliques contestataires dans *El infinito en la palma de la mano* de Gioconda Belli et *Sara* de Sergio Ramírez », *Réécriture(s), reCHERches* n° 20 (E. Pesenti Rossi dir), Presses Universitaires de Strasbourg, p. 109-120.
<https://journals.openedition.org/cher/2269> / <https://doi.org/10.4000/cher.2269>

[2015] « Érotisme et révélation de soi dans la poésie de Gioconda Belli », *Imaginaires de l'érotisme en Amérique latine, vol. 2 Imaginaires et idéologie, América – Cahiers du CRICCAL*, n° 46 (F. Aubès, F. Olivier dir), Presses Sorbonne Nouvelle, p. 107-115.
<https://journals.openedition.org/america/1276> / <https://doi.org/10.4000/america.1276>

[2015] « Ernesto Cardenal et l'attente de l'Homme Nouveau », *Attentes messianiques*, Centre de recherche « Écritures », Collection Théologies et Cultures, volume 5 (L. Husson, G. Palomar, J-S. Rey dir), Université de Lorraine, p. 229-240.

[2014] « L'insoutenable inexistence de l'être dans l'attente de l'ultime sentence : *Sombras nada más* de Sergio Ramírez », *Chronotopes de l'attente, reCHERches* n° 13 (N. Besse, R. Caplán, A. Delgado dir), Presses Universitaires de Strasbourg, p. 75-85.
<https://journals.openedition.org/cher/6097> / <https://doi.org/10.4000/cher.6097>

[2012] « Aspects du roman latino-américain contemporain dans *Mil y una muertes* de Sergio Ramírez », *La littérature latino-américaine au seuil du XXI^e siècle. Un parnasse éclaté* (F. Moulin-Civil, F. Olivier, T. Orecchia-Havas dir), Actes du Colloque de Cerisy 2008, Éditions Aden, p. 231-248.

[2012] « L'échec dans *Qué sola estás Maité* d'Arquímedes González : mensonge et désillusion au Nicaragua », *L'échec dans la littérature hispano-américaine, reCHERches* n° 8 (N. Besse dir), Université de Strasbourg, p. 39-49.
<https://journals.openedition.org/cher/12049> / <https://doi.org/10.4000/cher.12049>

[2012] « Les textes hybrides de Sergio Ramírez, entre convention et transgression », *Empreintes / Emprunts dans le monde hispanique, reCHERches* n° 9 (S. Oury, G. Palomar, M. Waldegaray dir), Université de Strasbourg, p. 121-133.
<https://journals.openedition.org/cher/11548> / <https://doi.org/10.4000/cher.11548>

[2011] « *Con sangre de hermanos* d'Erick Aguirre : une Histoire du mal politique au Nicaragua », *Figures du pouvoir dans la littérature hispano-américaine, reCHERches* n° 6 (N. Besse dir), Université de Strasbourg, p. 101-111.
<https://journals.openedition.org/cher/9829> / <https://doi.org/10.4000/cher.9829>

[2010] « Les corps malmenés de Sergio Ramírez. Images d'un Nicaragua meurtri », *Les représentations du corps dans la littérature latino-américaine, reCHERches* n° 4 (N. Besse dir), Université de Strasbourg, p. 103-116.

<https://journals.openedition.org/cher/8449> / <https://doi.org/10.4000/cher.8449>

[2009] « La mémoire ré-inventée dans *Conjeturas sobre la memoria de mi tribu* de José Donoso », *Les réélaborations de la mémoire dans le monde luso-hispanophone*, Volume II Amérique latine, Presses Universitaires de Nancy, p. 177-188.

[2008] « Satire et mort des mythes nationaux dans *Margarita, está linda la mar* de Sergio Ramírez », *La satire en Amérique latine, formes et fonctions*, Volume 2, « La satire contemporaine », *América – Cahiers du CRICCAL*, n° 38, Presses de la Sorbonne Nouvelle – Paris III, p. 19-25. https://www.persee.fr/doc/ameri_0982-9237_2008_num_38_1_1838

[2008] « Culture et mémoire dans l'oeuvre de Francisco Coloane », *Mémoire et culture dans le monde luso-hispanophone*, Volume II Amérique latine, Presses Universitaires de Nancy, p. 219-229.

[2008] « La mort dans *Sombras nada más* de Sergio Ramírez : entre *thanatos* et conjuration », *Figures de la mort dans la littérature de langue espagnole*, Presses Universitaires de Paris X-Nanterre, p. 265-272.

<https://www.cervantesvirtual.com/obra/la-mort-dans-sombras-nada-mas-de-sergio-ramirez-entre-thanatos-et-conjuration/>

[2003] « Mémoire et culture dans la Révolution nicaraguayenne : *La mujer habitada* de Gioconda Belli », *Mémoire et culture en Amérique Latine, América – Cahiers du CRICCAL* 1^{er} série, n° 30, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle - Paris III, p. 203-209.

https://www.persee.fr/doc/ameri_0982-9237_2003_num_30_1_1623

Autres publications :

[2011] « Sergio Ramírez en busca del tiempo perdido en *La fugitiva* », page officielle de Sergio Ramírez, section « Crítica », août 2011.

<https://www.cervantesvirtual.com/obra/sergio-ramirez-en-busca-del-tiempo-perdido-en-la-fugitiva/>

[2011] « *Un sol sobre Managua* de Erick Aguirre o las mil y una muertes de una ciudad », page officielle d'Erick Aguirre, 17 août 2011.

[2009] « Poder de la corrupción y contrapoder de la ética en *El cielo llora por mí* de Sergio Ramírez », page officielle de Sergio Ramírez, section « Crítica », mai 2009.

<https://www.cervantesvirtual.com/obra/poder-de-la-corrupcion-y-contrapoder-de-la-etica-en-el-cielo-llora-por-mi-de-sergio-ramirez/>

[2008] « La muerte en *Mil y una muertes ¿y las ilusiones perdidas* de Sergio Ramírez? », page officielle de Sergio Ramírez, section « Crítica », octobre 2008.

<https://www.cervantesvirtual.com/obra/la-muerte-en-mil-y-una-muertes-y-las-ilusiones-perdidas-de-sergio-ramirez-713438/>

Recension, commentaire :

[2023] « “Yo no estoy completo de la mente”: entre horror y alienación, decir el trauma en *Insensatez* (análisis del incipit l. 1-33) », in *Cuadernos literarios* n° 4 (coord. Grégory Dubois), collection « Cahiers des Néolatines », janvier 2023, p. 132-143.
<https://neolatines.com/slnl/wp-content/uploads/cuadernosliterarios4.pdf>

[2020] « Christian Giudicelli, Les démons de l'écrivain en Amérique hispanique », *Textes et contextes*, n° 15-1, juin 2020. <http://preo.u-bourgogne.fr/textesetcontextes/index.php?id=2720>

À paraître :

« Fantasy et critique socio-politique au Nicaragua : *Que todo arda* de Israel Lewites Cornejo, entre indignation et émerveillement », *Littératures de l'imaginaire en Amérique latine, reCHERches* n° 34 (Nathalie Besse, Juan Luis Roldán et Clara Siminiani dir.), Presses Universitaires de Strasbourg, 2025.

Compte rendu publié sur le carnet de recherche « CHER Carnet » :

[2024] 8 janvier : Présentation de l'ouvrage *Fábula del Poder. Corporalidad, Biopolítica y Violencia en la Narrativa de Sergio Ramírez*, de Daniel Chávez Landeros, à la Feria Internacional del Libro de Guadalajara 2023. <https://cher.hypotheses.org/890>

ORGANISATION DE RENCONTRES SCIENTIFIQUES

Organisation de colloques internationaux et journées d'étude :

[2012] 16 novembre : Journée d'études *Attendre à rebours : de contes en comptes à rebours*, Université de Strasbourg, CHER (Culture et Histoire dans l'Espace Roman), en collaboration avec Raúl Caplán, Université d'Angers.

[2011] 25-26 mars : Colloque international *L'échec dans la littérature hispano-américaine*, Université de Strasbourg, CHER (Culture et Histoire dans l'Espace Roman).

[2010] 18-19 novembre : Colloque international *Figures du pouvoir dans la littérature hispano-américaine*, Université de Strasbourg, CHER (Culture et Histoire dans l'Espace Roman).

[2009] 13-14 mars : Colloque international *Le corps dans la littérature latino-américaine*, Université de Strasbourg, CHER (Culture et Histoire dans l'Espace Roman).

Organisation de conférences :

[2018] 21 mars : organisation de la conférence de Mme Guiomar de Grammont à l'Université de Strasbourg sur son roman *Les ombres de l'Araguaia* et les disparitions sous différents régimes en Amérique latine

COMMUNICATIONS, CONFÉRENCES

Invitations par des universités étrangères :

[2024] 16 octobre : « El erotismo en las poesías de Gioconda Belli ». Visioconférence, à l'invitation du professeur Gerardo Gutiérrez Cham, de l'Université de Guadalajara (Mexique), Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades (CUCSH).

[2023] 3 décembre : présentation, à la Feria Internacional del Libro de Guadalajara 2023, de l'ouvrage *Fábula del Poder. Corporalidad, Biopolítica y Violencia en la Narrativa de Sergio Ramírez* de Daniel Chávez Landeros, associate professor au Dept. of Languages, Literatures and Cultures de l'Université du New Hampshire, qui m'a invitée à présenter son dernier ouvrage.

[2023] 30 novembre : « El escritor comprometido: Gioconda Belli y Sergio Ramírez ». Conférence, à l'invitation du professeur Gerardo Gutiérrez Cham, à l'Université de Guadalajara (Mexique), Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades (CUCSH).

Communications lors de colloques internationaux et journées d'étude :

[2024] 11-13 décembre : « Migraciones centroamericanas: perspectivas literarias », *Centro(Inter)Américas. Desconexiones, entrelazamientos y nuevas miradas*, colloque international RedISCA (Red Europea de Investigaciones sobre Centroamérica) organisé par Atahualpa García Ibarra, Joachim Michael, Edith Otero Quezada et Geannini Ruiz Ulloa, Universität Bielefeld (Allemagne).

[2024] 26 avril : « Fantômes de la guerre dans les romans nicaraguayens ». Conférence dans le cadre de la journée d'étude « Les fantômes de la mémoire dans les arts hispaniques contemporains » organisée par Clara Siminiani et Juan Luis Roldán, CHER.

[2023] 13-15 décembre : « Sergio Ramírez: un escritor frente al poder. (Dis)continuidades contextuales y textuales », *Transiciones, (dis)continuidades y transformaciones en Centroamérica: articular presente y pasado* (Literatura, artes, sociedad y política), colloque international RedISCA (Red Europea de Investigaciones sobre Centroamérica) organisé par Dante Barrientos-Tecún et Julie Marchio, Aix-Marseille Université.

[2021] 27-28 mai : « Liberté d'expression et de création au Nicaragua : les écrivains face au pouvoir (Sergio Ramírez, Erick Aguirre, Arquímedes González) », *Libertad de expresión y de creación en Centroamérica*, JE organisée par Andrea Cabezas Vargas et Sophie Large, Université d'Angers et Université de Tours.

[2017] 16-17 novembre : « Une famille dans l'ombre du dictateur : *Prisionera de mi tío* de María Lourdes Pallais », *Histoires de famille(s) dans le monde hispanique contemporain*, organisé par Aline Janquart-Thibault et Catherine Orsini-Saillet, Université de Bourgogne.

[2017] 14 novembre : « Voix prophétiques dans le roman nicaraguayen : entre résurgence du mythe et contestation sociale », communication présentée à Metz dans le cadre des séminaires de Écritures autour de « La voix prophétique, entre parole et écriture ». *Non publiée*.

[2017] 7-10 mars : « De dualidades en duelos, familias y nación divididas en *Qué sola estás Maité y Dos hombres y una pierna* de Arquímedes González », *Familias, profanas. Nuevas constelaciones familiares en la narrativa y la dramaturgia hispánicas*, organisé par G. Cordone, C. Egger, S. Rosa Torres y J. Sánchez, Université de Strasbourg et Université de Lausanne.

[2016] 21 novembre : « Réécritures bibliques contestataires dans *El infinito en la palma de la mano* de Gioconda Belli et *Sara* de Sergio Ramírez », *Réécriture(s)*, CHER, Université de Strasbourg.

[2015] 14-16 octobre : « Fantômes de la guerre au Nicaragua dans *Tu fantasma, Julián* (1992) de Mónica Zalaquett et *En carne viva* (1994) de Conny Palacios », *Voir des fantômes*, organisé par F. D'Antonio, C. Schneider, E. Sempère, Université de Strasbourg.

[2012] 16 novembre, « L'insoutenable inexistence de l'être dans l'attente de l'ultime sentence : *Sombras nada más* de Sergio Ramírez », *Attendre à rebours. De contes en comptes à rebours*, JE organisée par Nathalie Besse, CHER, Université de Strasbourg.

[2012] 28-30 juin : « Érotisme et révélation de soi dans la poésie de Gioconda Belli », *Imaginaires de l'érotisme en Amérique latine*, XIII^e colloque international du CRICCAL, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3.

[2011] 2 décembre : « Ernesto Cardenal et l'attente de l'Homme Nouveau », *Attentes messianiques*, organisé par Laurent Husson, Gregoria Palomar, Jean-Sébastien Rey, Écritures Université de Metz.

[2011] 25-26 mars : « L'échec dans *Qué sola estás Maité* d'Arquímedes González : mensonge et désillusion au Nicaragua », *L'échec dans la littérature hispano-américaine*, colloque organisé par Nathalie Besse, CHER, Université de Strasbourg.

[2010] 18-19 novembre : « *Con sangre de hermanos* d'Erick Aguirre : une Histoire du mal politique au Nicaragua », *Figures du pouvoir dans la littérature hispano-américaine*, colloque organisé par Nathalie Besse, CHER, Université de Strasbourg.

[2010] 14 mai : « Les textes hybrides de Sergio Ramírez, entre convention et transgression », *Empreintes / Emprunts dans le monde hispanique*, JE organisée par S. Oury ; G. Palomar, M. Waldegaray, Université de Lorraine (anciennement Université Paul Verlaine, Metz).

[2009] 13-14 mars : « Les corps malmenés de Sergio Ramírez. Images d'un Nicaragua meurtri », *Les représentations du corps dans la littérature latino-américaine*, colloque organisé par Nathalie Besse, CHER, Université de Strasbourg.

[2008] 11-18 juillet : « Aspects du roman latino-américain contemporain dans *Mil y una muertes* de Sergio Ramírez », *La littérature latino-américaine au seuil du XXI^e siècle*, colloque de Cerisy organisé par F. Moulin-Civil, F. Olivier, T. Orecchia-Havas).

[2008] 29-30 mai : « La mémoire ré-inventée dans *Conjeturas sobre la memoria de mi tribu* de José Donoso », *Les réélaborations de la mémoire dans le monde luso-hispanophone*, colloque international de ROMANIA, Université de Nancy.

[2007] 27 septembre : « Identités transgressives dans *El Mocho* de José Donoso », communication présentée le 27 septembre 2007 dans le cadre des séminaires du CHER autour de « Marges, hybridations et hybridisme ». *Non publiée*.

[2006] 23-25 novembre : « Satire et mort des mythes nationaux dans *Margarita, está linda la mar* de Sergio Ramírez », *La satire en Amérique latine, formes et fonctions*, X^e colloque international du CRICCAL, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3.

[2006] 1^{er}-2 juin : « Culture et mémoire dans l'œuvre de Francisco Coloane », *Mémoire et culture dans le monde luso-hispanophone*, colloque international de ROMANIA, Université de Nancy.

[2006] 26-28 janvier : « La mort dans *Sombras nada más* de Sergio Ramírez : entre *thanatos* et conjuration », *Figures de la mort dans la littérature de langue espagnole*, colloque du GRELPP (Groupe de Recherches en Littérature, Philosophie et Psychanalyse), Université Paris Nanterre.

[2002] 25-27 octobre : « Mémoire et culture dans la Révolution nicaraguayenne : *La mujer habitada* de Gioconda Belli », *Mémoire et culture en Amérique latine*, VIII^e colloque international du CRICCAL, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3.

Communications lors de séminaires : (CHER, CRICCAL, Écriture)

[2024] 23 avril : « Mémoires de la révolution nicaraguayenne : Sergio Ramírez et Gioconda Belli, de l'événement historique au récit de soi ». Conférence dans le cadre des séminaires du CHER « Mémoire(s) au miroir », Université de Strasbourg.

[2019] 18 janvier : « La côte Atlantique dans le roman nicaraguayen ou les enjeux d'une frontière », *Frontières et migrations en Amérique latine au tournant du XXI^e siècle*, CRICCAL, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3.

[2017] 14 novembre : « Voix prophétiques dans le roman nicaraguayen : entre résurgence du mythe et contestation sociale », *La voix prophétique, entre parole et écriture*, Écritures, Université de Lorraine (Metz).

[2014] 8 février : « Enfermements et délivrances au Nicaragua : *Diario de un preso* de Pedro Joaquín Chamorro et *La carta* de María Lourdes Pallais », *Enfermements*, CRICCAL, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3.

[2010] 13 mars : « Le crime ou la parole des exclus dans *Managua, Salsa City* (*¡Devórame otra vez!*) et *Y te diré quién eres* (*Mariposa traicionera*) de Franz Galich », *Le crime. Figures et figurations du crime dans les mondes hispanophones*, CRICCAL, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3.

[2007] 27 septembre : « Identités transgressives dans *El Mocho* de José Donoso », *Marges, hybridations et hybridisme*, CHER, Université de Strasbourg.

[2004] novembre : « L'errance dans *Empresas y tribulaciones de Maqroll el Gaviero* d'Álvaro Mutis », CRICCAL, *Voyages et fondations*, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3.

[2003] : « Utopie et plénitude dans *Waslala* de Gioconda Belli », *Utopies en Amérique latine*, CRICCAL, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3.

Conférence pour la Faculté des langues :

[2024] 2 décembre : « Managua dans les écrits nicaraguayens : aspects d'un espace textualisé », à l'invitation du doyen dans le cadre des « Conférences inaugurales » des Lundis de la Faculté, Université de Strasbourg.

RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES ET COLLECTIVES

Responsabilités au Département d'espagnol et à la Faculté des langues :

- Depuis 2007 : membre permanent des jurys d'examens de licence et de master
- Depuis 2010 : membre permanent de la commission pour la sélection des dossiers de lecteurs et de maître de langue
- Depuis 2022 : présidente du comité de sélection pour deux postes d'ATER au Département d'espagnol à l'Université de Strasbourg

-2025 (janvier)-2028 : **codirection de l'UR CHER (4376)**

-2021-... : **directrice du département** d'espagnol

-2021-... : responsable des **licences** espagnol et bilangue espagnol-portugais (et référente des stages pour les 2 parcours)

-2021-2022 : responsable des étudiants **AED** (assistants d'éducation) pour l'espagnol

-2021-2022 : responsable du **LANSAD** espagnol et recrutement des lecteurs

-2020/2023 : élaboration des **emplois du temps** du département (licences espagnol et bilangue, masters MEEF et LLCER, non-spécialistes espagnol et portugais)

-2019-2023 : **vice-directrice de l'Institut d'études romanes**

-2018 (juin) - 2021 (décembre) : responsable de la **Mention licence LLCER** : « Conseil de perfectionnement et évaluation des formations »

→ 2020-21 (S2) et 2021-2022 (S1) : en tant que responsable de Mention, coordination de l'organisation et de la **mise en place des tutorats de soutien** REPARE et Accueil 10 (8 parcours et une quinzaine de tuteurs)

-2018 (juin) - 2021 (décembre) : **responsable Orthodidacte** (élément de l'UE transversale) pour la mention licence LLCER (S1-S4)

-2016-2021 : coresponsable du **master MEEF** espagnol (partie disciplinaire)

-2013-2017 : responsable de l'élaboration des **emplois du temps** du département

-2013-2017 : responsable du **site** internet du département d'espagnol

-2010-2013 : responsable du **master d'enseignement** MHIMER

(2010 : réalisation de la maquette d'habilitation pour la création du master d'enseignement et de recherche MHIMER - Monde Hispanique, Métiers de l'Enseignement et de la Recherche)

-2007-2010 : responsable universitaire des **concours** (RUC)

Jury de concours :

2022-2024 : membre du jury du concours de recrutement des conservateurs des bibliothèques pour l'épreuve de langue en espagnol